# 731448-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni għal pontijiet ta' l-azzar – Ersatz der Großen Schleuse Bevergern einschl. Anpassung der Vorhäfen von DEK-km 108,340 bis DEK-km 109,994 Bauabschnitt 2 - Bergeshöveder Steg**
**OJ S 205/2026 22/10/2026**
**Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard - Avviż tal-bidla**
**Xogħlijiet**

## 1. Xerrej

### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Wasserstraßen-Neubauamt Datteln
Email: WNA-Datteln@wsv.bund.de
Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali
Attività tal-awtorità kontraenti: Servizzi publiċi ġenerali

## 2. Proċedura

### 2.1. Proċedura

Titlu: Ersatz der Großen Schleuse Bevergern einschl. Anpassung der Vorhäfen von DEK-km 108,340 bis DEK-km 109,994 Bauabschnitt 2 - Bergeshöveder Steg
Deskrizzjoni: - Vollständige Bestandserfassung der vorhandenen Brückenkonstruktion des Bergeshöveder Steges als Planungsgrundlage für die Ausführungsplanung des Umbaus- und der Verstärkungsmaßnahmen sowie der Demontage - Herstellung und Betrieb der Wasserhaltung Bergeshöveder Steg - Demontage, Instandsetzung, Umbau und Verstärkung des Bergeshöveder Stegs - Teilrückbau der Bestandsgründungen der Brücke - Erd-, Spundwand-, Bohrpfahl- und Verankerungsarbeiten zur Herstellung der Uferwände unterhalb des Bergeshöveder Stegs - Erdarbeiten und Herstellung der neuen Gründungen und Stützen für den umgebauten Bergeshöveder Steg und die neuen Rampenanlagen - Montage des Bergeshöveder Stegs sowie der neuen Rampenbauwerke
Identifikatur tal-proċedura: a9eb070e-e509-4762-84d4-4a148288d86a
Identifikatur intern: 3833SB5-234.03/SchlBev/4050-01
Tip ta' proċedura: Miftuħa
Il-proċedura hija aċċellerata: le

### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45221115 Xogħol tal-kostruzzjoni għal pontijiet ta' l-azzar

### 2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Steinfurt (DEA37)
Pajjiż: Il-Ġermanja

### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

**Bażi legali:**
Direttiva 2014/24/UE
vgv -

### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż
Il-korruzzjoni: Erklärung entsprechend §123 GWB bezogen auf die letzten fünf Jahre. Angabe, dass kein zwingender Ausschlussgrund vorliegt. Siehe Vergabeunterlagen "2111_Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B"
Frodi: Erklärung entsprechend §123 GWB bezogen auf die letzten fünf Jahre. Angabe, dass kein zwingender Ausschlussgrund vorliegt. Siehe Vergabeunterlagen "2111_Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B"
Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: Erklärung entsprechend §123 GWB bezogen auf die letzten fünf Jahre. Angabe, dass kein zwingender Ausschlussgrund vorliegt. Siehe Vergabeunterlagen "2111_Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B"
Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: Erklärung entsprechend §123 GWB bezogen auf die letzten fünf Jahre. Angabe, dass kein zwingender Ausschlussgrund vorliegt. Siehe Vergabeunterlagen "2111_Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B"
Ħasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: Erklärung entsprechend §123 GWB bezogen auf die letzten fünf Jahre. Angabe, dass kein zwingender Ausschlussgrund vorliegt. Siehe Vergabeunterlagen "2111_Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B"
Assijiet amministrati minn likwidatur: Erklärung entsprechend §124 GWB bezogen auf die letzten drei Jahre. Angabe, dass kein fakultativer Ausschlussgrund vorliegt. Siehe Vergabeunterlagen "2111_Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B"
Tħaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: Erklärung entsprechend §123 GWB bezogen auf die letzten fünf Jahre. Angabe, dass kein zwingender Ausschlussgrund vorliegt. Siehe Vergabeunterlagen "2111_Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B"
Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: Erklärung entsprechend §124 GWB bezogen auf die letzten drei Jahre. Angabe, dass kein fakultativer Ausschlussgrund vorliegt. Siehe Vergabeunterlagen "2111_Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B"
Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: Erklärung entsprechend §124 GWB bezogen auf die letzten drei Jahre. Angabe, dass kein fakultativer Ausschlussgrund vorliegt. Siehe Vergabeunterlagen "2111_Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B"
Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: Erklärung entsprechend §124 GWB bezogen auf die letzten drei Jahre. Angabe, dass kein fakultativer Ausschlussgrund vorliegt. Siehe Vergabeunterlagen "2111_Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B"
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: Erklärung entsprechend §124 GWB bezogen auf die letzten drei Jahre. Angabe, dass kein fakultativer Ausschlussgrund vorliegt. Siehe Vergabeunterlagen "2111_Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B"
Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: Erklärung entsprechend §123 GWB bezogen auf die letzten fünf Jahre. Angabe, dass kein zwingender Ausschlussgrund vorliegt. Siehe Vergabeunterlagen "2111_Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B"
Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: Erklärung entsprechend §124 GWB bezogen auf die letzten drei Jahre. Angabe, dass kein fakultativer Ausschlussgrund vorliegt. Siehe Vergabeunterlagen "2111_Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B"
Involviment dirett jew indirett fit-tħejjija ta' din il-proċedura ta' akkwist: Erklärung entsprechend §124 GWB bezogen auf die letzten drei Jahre. Angabe, dass kein fakultativer Ausschlussgrund vorliegt. Siehe Vergabeunterlagen "2111_Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B"

## 5. Lott

### 5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: Ersatz der Großen Schleuse Bevergern einschl. Anpassung der Vorhäfen von DEK-km 108,340 bis DEK-km 109,994 Bauabschnitt 2 - Bergeshöveder Steg
Deskrizzjoni: - Vollständige Bestandserfassung der vorhandenen Brückenkonstruktion des Bergeshöveder Steges als Planungsgrundlage für die Ausführungsplanung des Umbaus- und der Verstärkungsmaßnahmen sowie der Demontage - Herstellung und Betrieb der Wasserhaltung Bergeshöveder Steg - Demontage, Instandsetzung, Umbau und Verstärkung des Bergeshöveder Stegs - Teilrückbau der Bestandsgründungen der Brücke - Erd-, Spundwand-, Bohrpfahl- und Verankerungsarbeiten zur Herstellung der Uferwände unterhalb des Bergeshöveder Stegs - Erdarbeiten und Herstellung der neuen Gründungen und Stützen für den umgebauten Bergeshöveder Steg und die neuen Rampenanlagen - Montage des Bergeshöveder Stegs sowie der neuen Rampenbauwerke
Identifikatur intern: 3833SB5-234.03/SchlBev/4050

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet
Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45221115 Xogħol tal-kostruzzjoni għal pontijiet ta’ l-azzar
Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 44212410 Piling minn pjanċi

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Steinfurt (DEA37)
Pajjiż: Il-Ġermanja

#### 5.1.3. Tul ta’ żmien stmat

Tul ta’ żmien: 26 Xhur

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

**Parteċipazzjoni riżervata:**
Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.
Proġett ta’ akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħar u ta’ daqs medju (SMEs): le

#### 5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż
Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Schweißzertifikat EXC2, EXC3 (DIN EN 1090-2

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: entfällt

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Anlagenverantwortlicher nach DIN VDE 0105-100

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Verantwortliche Elektrofachkraft

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Eigenerklärung Einsatz lärm- und emissionsarmer Baumaschinen

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Siehe Eigenerklärung zur Verordnung (EU) 2022/576

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Siehe Eigenerklärung zur Eignung_FB333b-B

**5.1.10. Kriterji tal-għoti**

**Kriterju:**
Tip: Prezz
Isem: Preis
Deskrizzjoni: Der Preis ist zu 70 % entscheidend.
**Kriterju:**
Tip: Kwalità
Isem: Technischer Wert
Deskrizzjoni: Das auftragsbezogene Terminkonzept ist zu 30 % entscheidend.

**5.1.11. Dokumenti tal-akkwist**

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=888133

**5.1.12. Termini tal-akkwist**

**Termini tas-sottomissjoni:**
Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa
Indirizz għas-sottomissjoni: https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=888133
Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteċipazzjoni: Ġermaniż
Katalogu elettroniku: Mhux permessa
Varjanti: Permessa
L-offerenti jistgħu jitfgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa
Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 01/12/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 112 Jiem
**Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:**
Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.
Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Unterlagen können auf Nachforderung nachgereicht werden.
**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**
Data tal-ftuħ: 01/12/2026 11:01:00 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent
**Termini tal-kuntratt:**
L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le
Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa
Se tintuża l-ordni elettronika: iva
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas
**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**
Ebda sistema dinamika ta’ xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**
Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Bundes
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Wasserstraßen-Neubauamt Datteln

## 8. Organizzazzjonijiet

**8.1. ORG-0000**
Isem uffiċjali: Wasserstraßen-Neubauamt Datteln
Numru tar-reġistrazzjoni: Leitweg-ID 991-00199-39
Belt: Datteln
Kodiċi postali: 45711
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Steinfurt (DEA37)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: WNA-Datteln@wsv.bund.de
Telefown: +49 2363 1040
**Rwoli ta’ din l-organizzazzjoni:**
Xerrej
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

**8.1. ORG-0001**
Isem uffiċjali: Vergabekammer des Bundes
Numru tar-reġistrazzjoni: Leitweg-ID 991-02380-92
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53113
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
**Rwoli ta’ din l-organizzazzjoni:**
Organizzazzjoni tar-rieżami

**8.1. ORG-0002**
Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83
Belt: Bonn
Kodiċi postali: 53119
Sottodiviżjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefown: +49228996100
**Rwoli ta’ din l-organizzazzjoni:**
TED eSender

## 10. Bidla

Verżjoni tal-avviż preċedenti li għandu jinbidel: 91e5cfee-6b63-4716-8cdf-96c826489e1a-01
Raġuni ewlenija għall-bidla: Informazzjoni aġġornata

## Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 407f413f-6d3a-466f-9243-b6652c9d3d5e - 01
Tip ta’ formola: Kompetizzjoni
Tip ta’ avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta’ meta ntbagħat l-avviż: 21/10/2026 09:08:17 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 731448-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 205/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 22/10/2026